



Inhaltsverzeichnis

00 - Technische Daten	1
1 Kennzeichnung	1
1.1 Kennzeichnung Getriebe	1
2 Kennbuchstaben, Aggregatezuordnung, Übersetzungen und Füllmengen	2
2.1 Kennbuchstaben, Aggregatezuordnung, Übersetzungen und Füllmengen, Golf 2004 ▶	2
2.2 Kennbuchstaben, Aggregatezuordnung, Übersetzungen und Füllmengen, Golf 2009 ▶	2
2.3 Kennbuchstaben, Aggregatezuordnung, Übersetzungen und Füllmengen, Golf Plus 2005 ▶	4
2.4 Kennbuchstaben, Aggregatezuordnung, Übersetzungen und Füllmengen, Golf Plus 2009 ▶	4
2.5 Kennbuchstaben, Aggregatezuordnung, Übersetzungen und Füllmengen, Passat 2006 ▶	5
2.6 Kennbuchstaben, Aggregatezuordnung, Übersetzungen und Füllmengen, Passat 2011 ▶	6
2.7 Kennbuchstaben, Aggregatezuordnung, Übersetzungen und Füllmengen, Eos 2006 ▶	7
2.8 Kennbuchstaben, Aggregatezuordnung, Übersetzungen und Füllmengen, Scirocco 2009 ▶	9
2.9 Kennbuchstaben, Aggregatezuordnung, Übersetzungen und Füllmengen, Touran 2003 ▶	10
2.10 Berechnung des Übersetzungsverhältnisses „i“	12
3 Übersicht Kraftübertragung	13
4 Allgemeine Reparaturhinweise	15
5 Sicherheitsmaßnahmen	18
5.1 Sicherheitsmaßnahmen für Fahrzeuge mit Start-Stopp-System	18
30 - Kupplung	19
1 Kupplungsbetätigung	19
1.1 Übersicht - Kupplungsbetätigung	19
1.2 Montageübersicht, Fußhebelwerk mit Kupplungspedalschalter F36 - nur Touran bis 05.03	21
1.3 Nur Touran bis 05.03 - Kupplungspedalschalter F36 aus- und einbauen	22
1.4 Montageübersicht, Fußhebelwerk mit Kupplungspositionsgeber G476 - Touran ab 06.03, Passat, Eos, Scirocco, Golf und Golf Plus	23
1.5 Übertotpunktfeder aus- und einbauen	26
1.6 Kupplungspedal aus- und einbauen	50
1.7 Lagerbock aus- und einbauen	77
1.8 Geberzylinder aus- und einbauen	114
1.9 Kupplungspositionsgeber G476 aus- und einbauen	119
1.10 Montageübersicht - Hydraulik (Linkslenker)	121
1.11 Montageübersicht - Hydraulik (Rechtslenker)	124
1.12 Nehmerzylinder aus- und einbauen	125
1.13 Kupplungsanlage entlüften	127
2 Kupplungsausrückung	129
2.1 Montageübersicht - Kupplungsausrückung	129
2.2 Kupplungsausrückung in Stand setzen	130
3 Kupplung	132
3.1 Montageübersicht - Kupplung	132
3.2 Kupplung aus- und einbauen	134
34 - Betätigung, Gehäuse	137
1 Schaltbetätigung	137
1.1 Einbaulage der Schaltbetätigung	137
1.2 Übersicht - Schaltbetätigung	138
1.3 Montageübersicht - Schaltknopf und Abdeckung	139



1.4	Schaltknopf mit Manschette und Geräuschkämpfung aus- und einbauen	140
1.5	Montageübersicht - Schalthebel und Schaltgehäuse	146
1.6	Schaltbetätigung zerlegen und zusammenbauen (ab 11.06)	150
1.7	Montageübersicht - Betätigungsseilzüge	155
1.8	Schaltbetätigung aus- und einbauen	164
1.9	Schaltbetätigung einstellen	168
2	Getriebe aus- und einbauen	172
2.1	Getriebe aus- und einbauen, Touran (ausgenommen Fahrzeuge mit 1,2 L - Motor)	172
2.2	Getriebe aus- und einbauen, Touran (nur Fahrzeuge mit 1,2 L - Motor)	186
2.3	Getriebe aus- und einbauen, Golf 2004 ▶	201
2.4	Getriebe aus- und einbauen, Golf 2009 ▶ mit 1,2l - Motor	215
2.5	Getriebe aus- und einbauen, Golf 2009 ▶ mit 1,4l - Motor und Passat 2011 ▶	231
2.6	Getriebe aus- und einbauen, Golf Plus mit 1,2l - Motor	250
2.7	Getriebe aus- und einbauen, Golf Plus mit 1,4l - Motor	266
2.8	Getriebe aus- und einbauen, Passat 2006 ▶ und Eos	282
2.9	Getriebe aus- und einbauen, Scirocco	295
3	Transport des Getriebes	312
4	Getriebeöl	313
4.1	Getriebeölstand prüfen	313
4.2	Getriebeöl auffüllen	314
5	Getriebe zerlegen und zusammenbauen	316
5.1	Getriebeübersicht	316
5.2	Übersicht - Getriebe zerlegen und zusammenbauen	317
5.3	Montageübersicht - Deckel für Getriebegehäuse und 5./6. Gang ab- und anbauen	318
5.4	Montageübersicht - Kupplungsgehäuse ab- und anbauen	320
5.5	Montageübersicht - Antriebswelle, Abtriebswelle, Ausgleichsgetriebe, Schaltbetätigung und Schaltgabeln aus- und einbauen	321
5.6	Montagereihenfolge	323
6	Getriebegehäuse und Kupplungsgehäuse	338
6.1	Montageübersicht - Getriebegehäuse und Kupplungsgehäuse	338
7	Deckel für Getriebegehäuse	341
7.1	Montageübersicht - Deckel für Getriebegehäuse	341
7.2	Deckel für Getriebegehäuse in Stand setzen	342
8	Schalteinheit	344
8.1	Montageübersicht - Schalteinheit	344
8.2	Schalteinheit in Stand setzen	346
9	Schaltgabeln	348
9.1	Montageübersicht - Schaltgabeln	348
9.2	Schaltgabeln in Stand setzen	349
35 - Räder, Wellen		353
1	Antriebswelle	353
1.1	Montageübersicht - Antriebswelle	353
1.2	Antriebswelle zerlegen und zusammenbauen	356
1.3	Dichtring für Antriebswelle ersetzen	364
2	Abtriebswelle	366
2.1	Montageübersicht - Abtriebswelle	366
2.2	Abtriebswelle zerlegen und zusammenbauen	369
39 - Achsantrieb, Ausgleichgetriebe		375
1	Dichtringe	375
1.1	Dichtring für Flanschswelle links bei eingebautem Schaltgetriebe ersetzen	375
1.2	Dichtring für Flanschswelle rechts bei eingebautem Schaltgetriebe ersetzen	376
2	Ausgleichsgetriebe	379



2.1	Montageübersicht - Ausgleichsgetriebe	379
2.2	Ausgleichsgetriebe zerlegen und zusammenbauen	381
2.3	Ausgleichsgetriebe einstellen	385